

Erreichen Sie durch **UpRight** neue Höhen

UpRight wird
stärker und stärker

- Eine komplette Produktlinie mit Arbeitshöhen bis zu 40m
- Eine neue Linie von artikulierten und teleskopierbaren Arbeitsbühnen sowie Batterie- und Geländeschere
- Globales Verkaufs- und Servicenetzwerk mit motivierten Partnern auch in Ihrer Nähe

Finden sie die richtige Maschine unter
www.upright.com



b o o m s | a n h ä n g e r | l i f t s | s c h e r e n



Kontaktieren Sie bitte zu allen Maschinen- und Ersatzteil- Angelegenheiten innerhalb Deutschlands unseren deutschen UpRight Master Distributor: Otto-Hahn-Str. 3 D-40699 Erkrath Telefon: +49 (0) 211 220490-0
Telefax: +49 (0) 211 220490-11 info@power-lift.de www.power-lift.de

Die komplette Produktlinie sowie Ihren zuständigen UpRight Händler finden sie unter

www.upright.com

UpRight
POWERED ACCESS

Job vom Ponton aus

500-Tonner ins Wasser gesetzt



Der Platz rund um die künftige Elbphilharmonie ist eng geworden. Aus diesem Grund hat der Hamburger Kranbetreiber Thömen seinen LTM 1500-8.1 schlicht auf das Wasser verfrachtet. Von einem Ponton aus galt es den Turmdrehkrane ab- und aufzubauen. Kranfahrer Bernd Eichenzell musste dabei nicht nur die Tide berücksichtigen; jede Minute hat sich der Pegel um einen Zentimeter verändert. Auch die Wellen, die die Ausflugsboote schlugen, ließ den Rollenkopf am 70 Meter langen Mast durchaus ausschlagen. Um diese Schwankungen möglichst gering zu halten, kam Hamburgs größter Ponton zum Einsatz.

Finanzpartner gesucht

Holding übernimmt Mehrheit an Teupen

Die Hannoveraner Beteiligungsgesellschaft Nord Holding hat die Mehrheit an der Teupen Maschinenbau GmbH aus Gronau/Westfalen übernommen. Dieser Schritt

erfolge, um den weiteren Wachstumskurs des Herstellers zu unterstützen, hieß es. Lesen Sie mehr hierzu im *Kran&Bühne*-Interview auf S. 17.

System Lift tagt

Goldenes Geschäftsjahr



2007 war für die System Lift AG das bisher beste Geschäftsjahr. Bei der Jahrestagung im Schlosshotel Friedewald präsentierte der Vorstandsvorsitzende Leopold Mayrhofer den 70 Teilnehmern beeindruckende Zahlen: Der Umsatz mit der Vermietung von Arbeitsbühnen stieg um 43 Prozent auf 82 Millionen Euro. Dementsprechend wird der Gewinn voraussichtlich um 30

Prozent gegenüber 2006 steigen. „Im Jahr 2007 haben wir für neue Maschinen 33 Millionen Euro investiert und unseren Pool von 4.500 auf 5.000 Arbeitsbühnen aufgestockt“, so Mayrhofer. Auch die gute Zusammenarbeit zwischen den System Lift Partnern stimmt. Der kooperationsinterne Umsatz beläuft sich mittlerweile auf 20 Millionen Euro.

Riese auf Raupenketten

Liebherr bestätigt neuen 1200-Tonner

Zur Zeit arbeitet Liebherr Ehinigen an einer Raupenversion des neuen Neunachsers LTM 11200-9.1. Mehrere Einheiten seien bereits bestellt worden, hieß es seitens Liebherr. Konzipiert ist der neue Raupenkran mit dem Kürzel LTR 11200 für den Einsatz in Windparks. Oberwachen und

Auslegersysteme stammen vom neuen Mobilkran-Flaggschiff, aufgesetzt auf eine Schmalspurraupe, die sich am LR 1350/1 orientiert. Zudem soll die LR-Palette mit einem „XXL-Raupenkran“, so das Unternehmen, nach oben erweitert werden. Weitere Liebherr-News finden Sie auf S. 16.

NEWS TICKER

Die deutschen Hersteller von Bau- und Baustoffmaschinen haben ihren Umsatz 2007 um 29 Prozent auf 15,3 Milliarden Euro gesteigert. Das entspricht gegenüber 2006 einem Plus von 31 Prozent beziehungsweise 24 Prozent. Auf Baumaschinen entfallen dabei 11,3 Milliarden Euro

Die Umsätze des deutschen Baumaschinen-, Baugeräte- und Industriemaschinenhandels haben das Jahr 2007 laut bbi-Umfrage mit einem Umsatzplus von durchschnittlich 12,5 Prozent im Westen und 15 Prozent im Osten abgeschlossen. Für den Bereich der Arbeitsbühnen wird gar ein Plus von 19 Prozent gemeldet.

Die Günzburger Steigtechnik GmbH klettert mit einer Steigerung von 24 Prozent gegenüber dem Vorjahr auf knapp 24 Millionen Euro Umsatz. Auch personell hat das Unternehmen zugelegt und beschäftigt mittlerweile 175 Mitarbeiter, gleichfalls ein Zuwachs von rund 25 Prozent.

Manitowoc hat im vergangenen Jahr über vier Milliarden Dollar (rund 2,7 Milliarden Euro) umgesetzt. Alleine die Maniowoc Crane Group hat ihr Ergebnis um 45 Prozent auf 3,25 Milliarden Dollar (2,19 Milliarden Euro) erhöht und damit für über 80 Prozent des Umsatzes gesorgt.

JLG steigert seinen Quartalsumsatz um rund 19 Prozent auf 610,5 Millionen Dollar (412,5 Millionen Euro), während der Gewinn mit 61 Millionen Dollar (41 Millionen Euro) etwa auf dem Vorjahresniveau verblieb.

Nachdem Manitou seinen Umsatz in den vergangenen drei Jahren um 65 Prozent steigern konnte, haben sich die Zuwächse nun etwas abgeschwächt. Der Umsatz stieg gegenüber dem Vorjahr um 12 Prozent auf 1,263 Milliarden Euro. Gebremst wurde das Wachstum insbesondere durch Engpässe bei Komponenten.

Kurz & Wichtig

■ Mit Marcel Lindner baut Niftylift sein Engagement im deutschsprachigen Raum aus. Der 36-jährige Berliner wird unter anderem den Service für das Unternehmen koordinieren und auch die Maschinen bei Vermiet-Kunden direkt präsentieren.



■ Ruthmann baut in Renningen bei Stuttgart eine neue Servicestation und investiert am neuen Standort knapp eine Million Euro. Von hier

aus kann das Unternehmen eigenen Angaben zufolge optimal die regionale Wartung, Ersatzteilversorgung und Instandhaltung seiner Geräte und auch die anderer Hersteller sicherstellen.



Informieren Sie sich unter
▶▶ www.Vertikal.net
▶▶ Sehen & gesehen werden!

■ Die Rösler Minidat GmbH hat ihren Vertrieb auf neue Beine gestellt. Zum Jahresbeginn gibt es neue Ansprechpartner für die Produkte Minidat und Obserwando, da Herbert Polfer, seit 2003 im Vertrieb des Unternehmens tätig, das Unternehmen auf eigenen Wunsch verlassen habe, wie es hieß. Für Nord- und Ostdeutschland ist nun Anett Wegener zuständig. Gunther Swinke betreut den Süden Deutschlands. Ansprechpartner im Innendienst ist Volker Schäfer.

den Posten vom Stellvertretenden CEO Kari Heinistö, der sich auf ein groß angelegtes „Corporate Change“-Programm konzentrieren wird.



■ Cargotec, die Muttergesellschaft von Hiab, Kalmar und Mc Gregor, hat die 35-jährige Eeva Mäkelä zum Chief Financial Officer ernannt. Sie übernimmt



Mietpark Engelhardt mit Sitz in Stuttgart hat gleich sechs LKW-Bühnen bei Ruthmann bestellt. Neben vier Geräten des Typs TB 220 umfasste die Order zwei 7,5-Tonner. Die ersten Geräte wurden von Ludger Rensing (l.), Firma Ruthmann, an Claus Engelhardt vom Mietpark Engelhardt übergeben.

Neuer Partner

Esda erweitert Vertrieb



Die Petra Goger Industrievertretung, vertreten durch Heinrich Grundler, ist neuer Vertriebspartner der ESDA Fahrzeugwerke GmbH. Grundler wird für die Postleitzahlengebiete 7 und 8 zuständig sein. Damit kommt das Göttinger Unternehmen der verstärkten Nachfrage auch aus dem Süden Deutschlands nach. Im Bild das komplette Vertriebsteam: Thomas Braun, Stefan Kecker, Heinrich Grundler, Stefan Tönnies, Attila Bayer, Stefan Freitag (v.l.).

Sicherheit in der Kommune

TABS-Termin steht fest



Zum dritten Mal richten IPAF Deutschland und der Vertikal Verlag den Tag der Arbeitsbühhensicherheit (TABS) aus. Die Tagung findet in diesem Jahr im Daimler-Werk in Wörth statt. Neben allgemeinen

Themen zum sicheren Umgang mit Arbeitsbühhen werden in diesem Jahr Fragen rund um den sicheren Bühheneinsatz in Kommunen im Mittelpunkt stehen.

Die Vorträge beginnen um 10 Uhr und der Tag endet etwa gegen 17 Uhr. Wer sich bis zum 25. April 2008 anmeldet, zahlt den ermäßigten Preis von 99 Euro. Für alle nach diesem Termin eingehenden Anmeldungen beträgt die Teilnahmegebühr 135 Euro. Darin enthalten sind jeweils neben der Tagungsgebühr und -mappe ein Mittagsbuffet sowie Kaffee und Gebäck in den Pausen.

Den Fortschritt erleben.

Der neue Mobilbaukran MK 63 von Liebherr.

- Vollautomatische Ein-Mann-Montage
- Transport mit Vollballast
- Enorm wendig
- Einzigartige 45°-Super-Steilstellung
- Geräuscharmes Arbeiten



Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663
D-88396 Biberach an der Riss
Tel.: (07351) 41-0
Fax: (07351) 41-2225
www.liebherr.com

LIEBHERR

Die Firmengruppe

niftylift

Eine Auswahl für alle Fälle



Niftylift bietet ein komplexes Angebot an Arbeitsbühnen mit innovativen technischen Einzelheiten und führenden Leistungen ihrer Klasse die die schwierigsten Anforderungen meistern. Leicht zu bedienen und wartungsfreundlich mit einzigartigem Kundendienst. Niftylift bietet Ihnen eine „Produktpalette für alle Anlässe“ unvergleichlich im Nutzen, Sicherheit und Verlässlichkeit.

Selbstfahrer • Anhängerbühnen • PKW Aufbauten • Raupenarbeitsbühnen

Fingle Drive, Stonebridge, Milton Keynes. MK13 0ER.
Tel: +44 (0)1908 223456 Fax: +44 (0)1908 312733
Email: sales@niftylift.com / info@niftylift.com

niftylift.com

ARBEITEN AUF HÖCHSTEM NIVEAU MIT ARBEITSBÜHNEN VON **H.A.B.**

TELESKOP-BÜHNEN
SCHEREN-BÜHNEN
LANGE LEBENSDAUER
HOHE STABILITÄT
BESTE MANÖVRIERFÄHIGKEIT



Lösungen für alle Bereiche und Wünsche.
Wir sind Ihr zuverlässiger Lieferant und Servicepartner

Nutzen Sie das volle HAB-Programm über Neu- und Gebrauchsmaschinenkauf bis hin zur UVV-Prüfung, Wartung, Reparatur und Ersatzteile. Für Sonderwünsche haben wir immer ein offenes Ohr. Fordern Sie uns! Wir ergänzen unser eigenes Arbeitsbühnen-Angebot mit Maschinen von MEC und Omme. Auch Gebrauchtbühnen und Ersatzteile für fast alle Arbeitsbühnen erhalten Sie bei uns.

H.A.B. Service Center GmbH
Heidigstrasse 17 • 76709 D-Kronau
Telefon: +49 (0) 72 53 / 94 01-0
Telefax: +49 (0) 72 53 / 94 01-16
www.hab-hubarbeitsbuehnen.de
service@hab-hubarbeitsbuehnen.de

Gute Stimmung auf der Baumag Schweizpremiere



Das Wetter war nicht das beste, sogar stürmisch. Die Besucher und Aussteller der Baumag hingegen zeigten sich zufrieden. Alle zwei Jahre lädt diese Schweizer Baufachmesse nach Luzern ein.

In diesem Jahr fanden sich wieder 220 Aussteller auf dem „Allmend-Gelände“ ein. Mit der ersten Upright AB85RJ gab es denn auch eine Schweizpremiere. Daneben war eine breite Palette an Bühnen zu sehen, die die Schweizer Händler inzwischen im Portfolio haben. Auch in Sachen Ladekrane ist eine gute Auswahl der wichtigsten Hersteller vertreten. Ebenso konnten sich die Turmdrehkrane sehen lassen. Wohl eher einem Zufall war es zu verdanken, dass fast alle Anbieter von Aluminium-Kranen mit einem Schweizer Partner vor Ort waren, sind diese Geräte doch nicht sonderlich zahlreich in der Alpenrepublik vertreten. Immer mehr Freunde gewinnen hingegen Minikrane. War Maeda schon lange präsent und kam mit Unic vor Geraumem eine weitere Marke hinzu, so hat sich auch auf der Messe das Angebot nun mit dem Gecko des Herstellers Imai erweitert.

ZT baut aus Stich gesetzt



Die ZT Fachmessen AG, Ausrichter der Baumag und weiterer Fachmessen, errichtet neues Gebäude am alten Standort in Birnenstorf. Das Familienunternehmen ist in den vergangenen Jahren kontinuierlich gewachsen. Inzwischen arbeiten 14

Mitarbeiter für den Messeanbieter, so dass die bisherige Bürofläche zu klein geworden ist. Das neue Gebäude wird auf 400 Quadratmeter Büroraum für über 20 Arbeitsplätze umfassen. Die Räumlichkeiten sind Ende 2008 bezugsbereit.

Jungen Markt besetzen



Acht Raupenkrane für Felbermayr

Das österreichische Unternehmen Felbermayr hat gleich acht Mini-Raupenkrane beim japanischen Hersteller Maeda geordert. Zum Paket gehören unter anderem auch zwei LC1385, die Ende des Jahres in Europa auf den Markt gebracht werden. Geschäftsführer Horst Felbermayr zeigt sich von den Möglichkeiten dieses noch jungen Marktes



begeistert. Die Wahl fiel auf Maeda, da der Hersteller eine breitere Produktpalette mit hoher Qualität anbietet, wird seitens Felbermayr verlautbart.

Der System Lift Partner Obermair Transporte und Erdbau aus Oberndorf bei Schwanenstadt hat für Fassadenarbeiten Bühnen zur Verfügung gestellt. So wurde bei einem Supermarktneubau in Salzburg mit Hilfe eines 22-Meter-Teleskops das Eingangsportaal verglast. Selbstfahrende Scheren waren die passenden Geräte auf der Baustelle des Österreichischen Automobil-, Motorrad- und Touring-Clubs in Linz.



Ausgebaut



Tirre für Wien

Wego Systembaustoffe, Anbieter von Trockenbaustoffen und Produkten der technischen Isolierung für den Hochbau, expandiert in Österreich. Die Niederlassung Wien übernahm mit dem Euro 262 von Tirre Krantechnik jetzt

ein weiteren Ladekran für diese Aufgaben. Neben Wien hat WeGo eigene Niederlassungen in Salzburg, Graz und Innsbruck, wo ebenfalls Tirre Krane im Einsatz sind.



SKYJACK'S NEUHEIT

SJ 61T and SJ 66T TELESKOPBÜHNE

Zu sehen auf der CONEXPO. Blaues Gelände B-958;
Goldenes Gelände G-300



Wir sind in der Branche für
Hebetechnik
die Experten für Experten.

Für mehr Informationen Tel: +44(0) 1691 676235
www.skyjack.com

SKYJACKTM

Krane drahtlos steuern

Neuer Funkempfänger

Mit dem neuen FSE 512 präsentiert HBC-radiomatic einen preiswerten Funkempfänger



für die Steuerung von Standard-Industriekranen. Seine umfangreiche Ausstattung ermöglicht die Ausgabe von zwölf Schwarz-Weiß-Befehlen plus Not-Aus. Damit ist der Empfänger gut für Krane und Maschinen mit drei zweistufigen Antrieben geeignet. Mit seinen kompakten Abmessungen von 165 x 165 x 70 mm lässt sich der FSE 512 auch dann problemlos montieren, wenn es einmal etwas enger zugehen sollte. Eine Vielzahl weiterer Funktionen sind optional erhältlich.



Eine Wumag WT 450 aus der so genannten „Jumbo-Klasse“ nennt die Firma Brauer Arbeitsbühnen aus dem thüringischen Eisenberg seit kurzem ihr Eigen. Geschäftsführer Steffen Brauer nahm das Gerät von Wumag-Vertreter Wolfgang Späthe entgegen. Die auf einem Mercedes-Benz 1829 Axor montierte 45-Meter-Bühne ist in Thüringen das erste Gerät der „Jumbo-Klasse“ mit 600 Kilogramm Korblast.

Gelenkig gemalt

Boom überlistet Hindernis

Malermeister Frietsch aus Rastatt hatte zur Aufgabe, die Fassaden-Stirnseite eines Hauses inmitten eines dicht bebauten Wohngebiets zu streichen. Hinzu kam, dass die Zufahrt und auch der Innenhof sehr beengt waren. Um an die Fassade zu gelangen, musste eine Art Garage und das Dach des angebauten Nachbarhauses überbrückt werden. Die beste Lösung war hier eine Gelenkteleskoparbeitsbühne mit rund 20 Meter Arbeitshöhe und etwa zwölf seitlicher Reichweite.

Der untere Arm der Arbeitsbühne kann durch das Teleskop in der Höhe flexibel verstellt werden und dadurch Hindernisse in unterschiedlichen Höhen überbrücken. Mit dem Teleskop im oberen Arm steuert der Bediener die seitliche Reichweite. Der Boom-Lift vom Typ JLG 600 AJ aus der Flotte von Butsch&Meier hat keine Stützen, muss aber auf ebenem Grund stehen und ist nur 2,40 Meter breit. Innerhalb eines Tages waren die Malerarbeiten erledigt.



Exponierter Einsatz

Wilbert berlinert



Turmdrehkrane von Wilbert sind in exponierter Berliner Lage im Einsatz – im Spreedreieck. Nach dem unvergleichlichen Bauboom in den 90er Jahren sind derlei exponierte Lagen in der Berliner Innenstadt rar geworden. Das Spreedreieck zwischen Reichstagsufer und Bahnhof Friedrichstraße mit dem unter Denkmalschutz stehenden Tränenpalast blieb lange außen vor. Nach jahrelanger Verzögerung hat nun die Bebauung durch die Ed. Züblin AG begonnen.

Die beengten Platzverhältnisse am Spreedreieck machten eine ausgeklügelte Planung für die Montage der Turmdrehkrane notwendig. Der größte Mobilkran, der auf der Baustelle Platz fand, war ein 80-

Tonner. Damit wurde ein WT 300 e.tronic mit 60 Meter Auslegerlänge auf 30 Meter Hakenhöhe montiert. Turmspitze, Gegenausleger und Ausleger des spitzenlosen 300-mt-Krans wurden dazu jeweils in zwei Teilen installiert. Der Turmkran kletterte anschließend bis auf eine Hakenhöhe von 79,7 Meter. Der zweite Turmkran der Baustelle, ein WT 200 e.tronic mit 45 Meter Auslegerlänge und 69,1 Meter Hakenhöhe, wurde – ebenfalls mit geteilten Montagegewichten – durch den WT 300 e.tronic montiert. Als dritter Turmkran wurde ein WT 150 e.tronic mit 35 Meter Auslegerlänge und 60,1 Meter Hakenhöhe ebenfalls durch den WT 300 e.tronic aufgebaut.



Eine Einweisung folgt auf eine Grundschulung und soll Bediener auf maschinenspezifische Eigenschaften eines Geräts aufmerksam machen.

Berufsgenossenschaftlicher Grundsatz

Während der BBI Tagung in Bad Arolsen wurde von Herrn Trabold von der GroLa BG der neue Grundsatz zur „Ausbildung und Beauftragung der Bediener von Hubarbeitsbühnen“ als Entwurf vorgestellt. Dieser beschreibt welchen Inhalt eine Schulung haben sollte, wie sie durchgeführt und abgeschlossen werden soll. Der Entwurf ist verfügbar unter www.ipaf.org/de.

Rolf Trabold wies darauf hin, dass dieses noch keine endgültige Fassung sei und Anregungen willkommen sind. Dieser Grundsatz führt nicht zu einer allgemeinen Schulungsverpflichtung, sondern soll Unternehmern eine Entscheidungshilfe sein, wie sie ihre Mitarbeiter richtig und BG konform ausbilden. IPAF begrüßt diesen Schritt, der den Sinn und die Notwendigkeit einer qualifizierten Schulung auch von Seiten der BG jetzt besser deutlich macht. Die von den IPAF Schulungszentren durchgeführten Schulungen entsprechen diesen Anforderungen, gehen in Teilen darüber hinaus und sind nicht nur in Deutschland,

sondern durch Kompatibilität mit der ISO 18878 international anerkannt.

Tag der Arbeitsbühnensicherheit

Die TABS Konferenz findet am 12. Juni 2008 im Daimler Werk in Wörth bei Karlsruhe von 10 bis 16 Uhr statt. Für Interessierte wird auch eine Werksführung durchgeführt. Bei weite-

ren Fragen melden Sie sich bei deutschland@ipaf.org.

Einweisung

In der technischen Anleitung F1 der IPAF finden sich praktische Ratschläge darüber, was eine Einweisung ausmacht und was sie beinhalten sollte. Eine Online-Version ist unter www.ipaf.org/de im Bereich „Publikationen“ verfügbar.



IPAF Deutschland
Grüner Weg 5
D- 28790 Schwanewede
Tel.: 0421 6260310 Fax: 0421 6260321
deutschland@ipaf.org

IPAF Bridge End Business Park
Milntharpe, LA7 7RH, UK
Tel.: +44 (0)15395 62444
Fax: +44 (0)15395 624686
www.ipaf.org

IPAF-Basel
Aeschenvorstadt 71
CH-4051 Basel, Switzerland
Tel.: +41 (0)61 225 4407
Fax: +41 (0)61 225 4410
basel@ipaf.org

Panorama

Aichi bringt Scheren nach Europa Ausdauerpakete

Aichi hat seine neuen Elektroscheren vorgestellt und hat auch gleich etwas Besonderes im Gepäck. Die Geräte werden mit Wechselstrommotoren angetrieben. Das erhöht zum einen die Effizienz. Zum anderen wird so ein schonenderer Umgang mit den

Batterien erreicht. Die 80 Zentimeter breiten Maschinen werden derzeit als 8 und 10-Meter-Maschinen (Arbeitshöhe) angeboten. Beide Modelle, sowohl die SV06CNL als auch die SV08CNL, haben eine Plattformverlängerung von einem Meter.



Mehr schulen Englische Verhältnisse

Die Gardemann-Mutter Lavendon trainiert jedes Jahr in England 14.000 Bediener von Arbeitsbühnen im sicheren Umgang mit dem Gerät. IN Deutschland hingegen seien es nur 1.000 Personen. „Das muss sich ändern. Die Kollegen in England sind für uns ein Vorbild, was die Bedienerausbildung

angeht“, erklärt Hans Wagner, bei Gardemann verantwortlich für Schulungen und Sicherheit. Mehr Trainer müssen also her, dachte sich Gardemann, und will das Ausbildungsangebot nun ausbauen. Im ersten Schritt können jährlich 2.500 Bediener ausgebildet werden.

